



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 7 9 4 9 9 8 0 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 117 949 980 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|---|-------------------|--|---|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 22 | | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | | 郵便料金 Postage | 諸料金 Other charges |
| Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) | |
| | | TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | To (Addressee) Name & Address | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-6283-9355 |
| Health food | | | | 1 | | USD6.33 | FAX 010-6283-9355 |
| Health food | | | | 1 | | USD6.86 | 次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. |
| Health food | | | | 1 | | USD6.43 | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. | |
| ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認 | |

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 7 9 4 9 9 8 0 J P *

item number

EN 117 949 980 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|---|---|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 22 | | 配達日時 (Date/time of delivery) | | ご署名 (Signature of recipient) | |
| Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 | | JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | |
| | | TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Kim Hye-young Kim Hye-young 905, Heima Apt. 1-dong 70, Singi 12-gil, Jung-gu, Ulsan | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-6283-9355 |
| Health food | | | | 1 | | USD6.33 | FAX 010-6283-9355 |
| Health food | | | | 1 | | USD6.86 | 次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. |
| Health food | | | | 1 | | USD6.43 | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | 番目 / 個中 Total number of pieces | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認 | |

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 07 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|---|--|
| <p>ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p style="text-align: center;">TEL +82-70-8028-0952 FAX</p> | <p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN117949980JP</p> <hr/> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <hr/> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <hr/> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p> |
| <p>お届け先 (Addressee): Kim Hye-young Kim Hye-young 905, Heima Apt. 1-dong 70, Singi 12-gil, Jung-gu, Ulsan 44453, KOREA</p> <p style="text-align: center;">TEL 010-6283-9355 FAX 010-6283-9355</p> | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 6.33 | USD 6.33 |
| Health food | | | 1 | USD 6.86 | USD 6.86 |
| Health food | | | 1 | USD 6.43 | USD 6.43 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 19.62 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
 総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Khan Industries Limited KR



* E N 1 1 7 9 4 9 9 8 0 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 117 949 980 JP

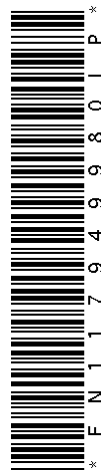
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------------------|---|-----------------|-------------------------|---|----------|--|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 22 | | 損害要償額 | | 郵便料金 | | 諸料金 | |
| Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | JAPAN | | Total gross weight | | 合計金額 Postage Paid | | | |
| Postal Code 135-0064 | | Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address | | | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Kim Hye-young Kim Hye-young 905, Heima Apt. 1-dong 70, Singi 12-gil, Jung-gu, Ulsan | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight | 内容品の価格 Value | TEL 010-6283-9355 | | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.33 | FAX 010-6283-9355 | | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.86 | 次の場合は口(X)をつけてください | | |
| Health food | | | | 1 | | USD6.43 | Insert a cross (X), if the item contains. | | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value | | 1962 Yen | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | | | | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | | | | |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

| | | | |
|---|--|----------------|--|
| EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 | | Country KOREA | |
| Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 日付印 Date Stamp | |
| 135-0064 | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | |
| JAPAN | | | |



* E N 1 1 7 9 4 9 9 8 0 J P *

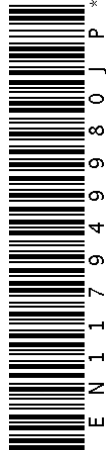
お問い合わせ番号 (item number) : EN 117 949 980 JP

| | | | | | | | | | |
|---|--|---------------|-----|------------------|---------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Country KOREA | | 郵便料金 (円) 諸料金 (円) | | TEL 010-6283-9355 | | FAX 010-6283-9355 | |
| 135-0064 | | JAPAN | | 損害要償額 (円) | | 合計 (円) (Postage) | | Date Stamp | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | 価格 | | 郵便料金 (円) (Gross Weight) | | 1962 | |
| 内容品詳細 | | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 商品見本 | その他 | 書類 | 返送品 |
| Health food | | | | 1 | USD6.33 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Health food | | | | 1 | USD6.86 | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Health food | | | | 1 | USD6.43 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) | | 1962 | |
| JAPAN | | | | | | | | | |
| TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | | | | | | |



10年保存

受付局控



* E N 1 1 7 9 4 9 9 8 0 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。
(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)